

Tokyo November 4, 1955

Dear Jim,

This evening when I returned from a visit to Takumi, I found your welcome letter. I was surprised to hear the Inokumas were in SF, & pleased to hear Henri spent some time with them....must have been hard on all of you, busy as all of you must be. Jiro Iwai being on your hands gives me a twinge of conscience too....as does the sale going on at the store...for I would like to help with all of it. (Machine skips.) Many thanks for the soup....I gave a few to those where it would do the most good, and am eating the rest on alternate days. Must give Abe-san OMIYAGE from Japan...good guy, & thanks millions to you for your part in it. I certainly enjoyed Karen's nice letter, which touched me very much for it was her usual sweet, gentle self reflected. She's wonderful, isn't she?

I'm very impatient at myself and my contacts for the slow pace of work this time, but as I reflect, it is the first real step TTCO is taking in the direction of garments whereas others have been established for years and (in case of Pac. Dry Goods, for generations) that we are after all, doing OK. I'm bringing back enough to pacify Henri, I hope.

Kat-chan really appreciated your one word of YOROSHIKU penned at the end of your letter for he lit up like a Christmas tree and beamed for a long while. He thinks you are a very nice guy although neither you nor he have met or directly corresponded. K is at that tender and sensitive period of life where he has ideals, and thinks working for TTCO is a marvelous opportunity to learn, and is willing to kill himself with devoted hard work, and has learned everything we have touched on since he started training with us, & can now do shipping and anything Hashimoto can do. He is on good terms with Kurokawa of Nanri and all regard him as a good kid they'd like to help...some have heard of TTCO having a Tokyo office, and come to him with GROSS MONO (cheap mchds) and try to get him to look at them for TTCO, & some ask him to send samples, etc...particularly Keio sempai or Meiji & Waseda contacts (relatives). Funny place, Japan...also sokoni ii tokoro mo aru. *KATSUHIKO WA SHIKARU TO SHORERU GA HOMERU TO SUGOKU HAGENASARETE HATARAKI-GAI ARURASHIKU URESHIKU GENKI DASHITE GAMBARENU NODE*

RE: TAKUMI...went to SUMITOMO where I wrote check for \$1,147.80 for 750 ~~pets~~ Calendars to be shipped imm. (about 10th) & learned Nitto Koeki representing a "California buyer" requested balance of calendars. If TTCO did not take, Takumi would have them left on hands, & would be forced to dispose of them to the earliest buyer. Do you think shippers are rep. for Japanese Center? Bunka Do? L A Japanese? Takumi claims they represent Hakujin, not Japanese. Perhaps GUMPS? Or AMTHOR????? Nitto Koeki has contacted Takumi previously, they say so maybe same people who bought 200 for Amthor last year. (200? 500?) *TOKI DOKI GENCOURAGE SHITE YATTE KUDASAI - KODOMO MO MD TSUKAI YOO NI YATTE UKOKEI NASHI KARE NE.*

not Books
Gumps

RE: HONNAMI...I told Mr. Okina that since Honnami gets their good things, TTCO retail suffers, and whether they prefer TTCO business or Honnami's....& if they want to keep TTCO, then don't sell to Honnami...disregard friendship of Pac. Mutual Sales with Honnami.. PMS tokyo office buys for Honnami. So to talk to their buyer, Mr. Ito of PMS and tell me on Monday by phone what Takumi wants to do...keep on with Honnami, or with TTCO...that our retail can take what Honnami does, in the type of item that we cannot sell whole bec. of limited production which is now being offered Honnami. Items like round boxes, nested, covered with folk art paper, few dishes, some jars, some memo pads, etc that Honnami gets bec Takumi can't produce in quantity large enough to fill TTCO's volume.

RE: SUMITOMO BANK...next time you go, please extend regards & thank to top posts there, saying Tokyo Main Branch, Marunouchi gives me VIP treatment via Mr. Hiramuta ex-SF man. Smiling & charming & a

ここにも通信文を記載することができます

This space is also for correspondence

accommodating, he honored my check for \$1,500 which enabled me to ship Takumi's Calendars by earliest sea vessel today. Will sail on ship sometime around 10th out of Yokohama.

100 pcs

RE: Cushions with zipper...in addition to those taken by Jito Iwai, I have had ~~715~~ made. Am shipping in my unaccompanied baggage. Different asst. of colors from 1st batch.

FOR SEWING COST OF 600 pcs — 268 pcs @ \$72 and another style 407 pcs @ \$59.00/pc (FLAT TYPE) (Box TYPE & 2 ROWS OF PIPING 2 INCHES THICK)

Re: my return, probably lve here 17th or 19th??? JAL of course.

Re: Woodworker, recommend the young man Iwai-san found for us.... che aper than buying a Cadillac, equally deductible, more useful, versatile, advertising value, can do many things, I'm told, young, ambitious and serious, quiet, gentle, timid, silent type. Easy to



Takahashi
Henri
1661 Post St
San Francisco CA
USA

TAKAHASHI
% NISSHOKAN
#11 Sengyodai 2chome
Kanda Tokyo
JAPAN

PAR AVION
航空

この郵便物には何物も封入又は添附できません
Nothing may be contained in or attached to this letter.

折込線

handle for Henri, and obedient & capable. Urge consideration bet. you and Henri. There can't be too many guys like this one. Knows all angles. Can do most all things with woods.
Re: Nenga-hagaki...K thinks TTCO should send (postage Y5) printed w/ Takahshi Trading Company SF pres. Henri Takahashi; Retail Tomoye T; Tokyo ~~XXXXXXXXXX~~; Osaka ~~XXXXXXXXXX~~ Gifu ~~XXXXXXXXXX~~? If you want (Henri) to change, remove, explain, any or all of these in any detail, please imm. advise for printers will be full up with work. Do you want SHITEN or DAIRI or what word used for which offices? Require 5-600 to all makers, bank contacts, individuals of govt useful to us, choose style of printing carefully, plus paper for card, color of ink, etc. K wants to send dummy to Henri for approval but I'll bet Henri will just shelve it like last time and never get around to correcting it tho he has suggestions or tears it apart. Too busy. We Must plan how to solve this chaos of confusion at TTCO. More later
Always, tt

NO NAMES NECESSARY FOR BRANCHES

BRANCH & ADDRESS

BRANCH & ADDRESS

REPRESENTATIVE??